

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

## Hiža u Milama

Mak Dizdar

Djedovska hiža <sup>1</sup> bi stvorena tu krepost da krepča u srcima ostane  
Neka je zato vazda širom otvorena za doste drage i za velikane srčane  
Za goste za starce za strojnike i ostale krstjane  
Za sve dobre ljude za sve dobre Bošnjane  
Za sve vojnike u vojni što vojuje se protiv vojne  
I raznih inih stinih i silnih zlica i zala  
Za sve one što bježe iz hiže koja im se ožeže  
Iz ognjenog kruga zapaljenih lomača što bježe i ispod krvnikovih vješala  
Za sve one koji se opekoše jer k suncu dalekom i velikom bez predaha teže  
Za sve one koji pravu riječ u pravi čas rekoše  
I na krvavoj stazi traženog ishoda za riječ jednu što ruku im jednu odsjekoše  
Za riječ da hljeb je hljeb da vino je vino i voda da je voda  
Za one kojima su meso živo smudili i ognjenim pečatom obraz žigosali  
Oni koji se vazda pozivaju na zakone milosti božje i zakone zakonika  
Za one kojima su jezik u grlu iščupali jer riječ zadatu nisu odali  
Za one koji su osuđeni da umru na repovima konja između dva konjika  
Neka je djedova kuća širom otvorena  
Za one koje su najtežom kletvom proklinjali  
Sa posvećenih oltara Provanse Lombardije Zare Arkadije i Rasije  
U omami tamjana u bornom zboru krstova i mačeva u gorkom koru  
Za one koje su tri puta proklinjali jer još ih nisu  
Na pragu rođene hiže pred očima žene i djece klali i zaklali  
Neka je djedovska kuća uvijek širom otvorena  
Za one koji ne mare za starostavne i nove care  
Za prave i krive kralje za bane i barone za bojare  
Za njihova mnoga blaga za mnoge dukate i zlate dinare za zle te pare  
Za ljude što mitnice ne minu al mitničare ne mite nego ih javno ruže i kude  
Neka su vrata djedovske hiže širom otvorena  
Za one što na ročištu znaju za riječ blagu i čistu ne smo za svoje bliže  
Za one što život bez jala žive a život ih vazda bije što život im se samo smije i ruga  
Neka je otvorena za neznanog druga za neznanog brata  
Za sve one koji u tmici čame koji u tamnici tijela pate  
Žudeći da slovo ono bude za sve ljude da se sa slovom zbrate  
Neka je djedovska hiža širom otvorena svunoć i vazda

Za onog što davno je pošao i sada po tmuši gazi trudan iz daleka  
Al zna da stići će budan negdje tamo gdje neko ga čeka  
Neka je djedovska hiža širom otvorena  
A ako li kto ta vrata kreposti u sebeljublju svom zatvori  
Neka se hiža djedovska sruši do temelja u mojoj duši  
U obor neka se obori neka se u gar goli i pepeo crni satvori  
Neka se u njoj izlegu kao u satanskom logu skorprije ljute i zmije  
Oprostite vi koji ste kleti i prokleti na ovoj kletvi klevetnika  
Al hiža djedovska bez milog dosta i dragog gosta  
Hiža djedovska više nije

## Notes

1. Mile je bilo jedno vrijeme sjedište velikog djeda Crkve bosanske. U njemu je vjerovatno Tvрко krunisan za bosanskog kralja. Djedova hiža vrijedila je kao sigurno utočište za sve one koji su progonjeni i u njoj zatražili zaštitu. ←

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.